Kleine Anzeigen des „Courier"

Offene Stellen

Wenn du ein tüchtiger Barbier werden willst, komme oder schreibe an die O.K. Barber College, 1710 Rose Str., Regina, Sask.

Stellengesuche

Ein deutscher Schmied, arbeitet zwei Jahre hier als Farmer, sucht Arbeit als Schmied oder auf der Farm. Man schreibe mit Lohnangabe an Eugen Spitznagel, Salvador, Sask.

Freies Rasieren und Haarschneiden im Junior-Department des O. K. Barber College, 1710 Rose Str., Regina, Sask.

Zu verkaufen

Zehn Orgeln und ein gutes Piano sehr billig zu haben. Alle in gutem Zustande. Frank Selinger, 1519 13. Avenue, Regina, Sask.

Trapper, gebraucht die unvergleichlich guten deutschen Fallen, der Fallenfabrik E. Grell & Co. Sie sind in Qualität nicht mit amerikanischen zu vergleichen. Fanganleitung mit 20 von mir ausprobierten besten Methoden für Coyote, Fuchs und Dachs, zum Spottpreis für 25c. Preisliste frei. Kreddig, Vegreville, Alta.

Zu verkaufen: Turteltauber, Kropftauben und noch verschiedene andere Sorten. Anzufragen bei John Christ, 10 — 20th Street, Brandon, Man.

Gerstenmalz

Cream of Malt Produkte, Flaschenverschließmaschinen. Büchlein frei versandt. Regina Distributing House, 1881 Rose Street, Regina.

Küken — Canada's Bred-to-Lay. — Weiße Leghorns, Barren Rocks, Reds, Wyandottes, White Rocks, Anconas, Minorcas, Orpingtons. Von geprüften und inspizierten Hühnerscharen. Hoher Rabatt an Bestellungen, welche bis zum 1. Januar eintreffen. Man schreibe um freien Katalog. **Alex. Taylor's Hatchery, 362 Furby Street, Winnipeg, Man.**

Vancouver, B. C.,

das Kalifornien Canadas, zieht durch sein Klima immer weitere Kreise an. Farmen, Ackerland und Stadtgrundstücke können Sie mit kleiner Anzahlung erwerben bei **M. H. Paulik, Real Estate u. Contract. General**
455 Pender Str. West, Vancouver, B. C.

Heiratsgesuch

Witwe 49 Jahre alt, katholisch, mit Farm und Zubehör, sucht Lebensgefährten mit einigem Vermögen, Alter zwischen 45 und 55 Jahren. Nur ernstgemeinte Offerten wollen eingesandt werden mit Photographie, an Box 70, „Courier", 1935 Halifax Straße, Regina.

Deutsches Restaurant
A. Romankiewicz.
1324 — 10. Ave. Phone 7804.
Das älteste deutsche Restaurant der Umgebung. Im Zentrum des deutschen Stadtteiles. Beste und freundlichste Bedienung. Besuchen Sie uns wenn nächstes Mal in Regina.
Gute Mahlzeiten. — Gute Betten. Mäßige Preise.
Renoviert und mit neuen Möbeln ausgestattet.

Sutherland Cafe
Deutsches Cafe.
787 Main Street
(1 Minute von der C. P. R.)
Echte Wiener Küche.
— Deutsche Bedienung. —
Inhaber: John Holzer.
Neueröffnung am 22. Dezember 1928 als zweites Lokal.
Erstes Wiener Cafe — Restaurant.
im Savoy Hotel, 690 Main Street, Winnipeg, gegenüber dem Royal Alexandra Hotel (C.P.R.)

„Courier"-Anzeigen bringen Resultate

Allgemeine Kleine Anzeigen

Senden Sie Ihre schmutzigen Kleidungsstücke zu My Wardrobe und Parisian Färberei und Putzanstalt, 1843 Robinson Str., Regina. — Männeranzüge, trockengereinigt u. gebügelt für $1.50.

Eine Sektion gutes Land mit Sommerbrache zu verpachten. Guter Brunnen und Gebäude. 9 Meilen nördlich von Osage. M. E. Rosevear, Sedley, Sask.

Aerzte.

Dr. B. Stoller,
Arzt und Chirurg.
404 Sterling Trust Bldg.
Regina.
Es wird Deutsch gesprochen.
Office Tel. 7013. Haus-Tel. 5811.

W. A. WADELL, D.S.C
Chiropodist und Fußspezialist
Telephon 4490; Haus 4757
505 McCallum-Hill Bldg.
REGINA

BONDS
für
$100
und aufwärts
betragen
4¾%
für irgend eine Zeit zwischen ein und fünf Jahren.
Ausgegeben von
Canada Permanent Mortgage Corp.
Etabliert 1855
Kapital .... $ 7,000,000.00
Reservefonds .... $ 7,500,000.00
Activa übersteigen $63,000,000.00
Saskatchewan Zweig:
1778 Scarth Street
Regina, Sask.
A. G. Cook, Acting Manager.
Bitte, schreiben Sie um Einzelheiten

Erfinder!
Ich arbeite Ihre Erfindung aus und mache die zur Patent-Anmeldung erforderlichen Zeichnungen sowie auch Werkstatt-Zeichnungen, wenn erwünscht. Ich besorge für Sie die Patent-Anmeldung und alles, was dazu notwendig ist. Schicken Sie Beschreibung Ihrer Erfindung oder Idee. Strengste Diskretion. Gebühren mäßig. Schreiben Sie um Einzelheiten.
E. WEISSE
718 McIntyre Block, Winnipeg.

Ein treuer Ratgeber und ein wahrer Schatz
— ist der „Rettungs-Anker"! —
Dieses Buch, klar, belehrend, mit vielen Abbildungen, sollte von beiden Geschlechtern gelesen werden! — Es ist von Wichtigkeit für alle.
Dieses unschätzbare, unübertreffliche Werk, 250 Seiten stark, liefern wir gegen Einsendung von 25c in Postmarken und dieser Anzeige frei ins Haus. (Registriert 85 Cts.) Auch in englischer Sprache erhältlich.
Soeben erschienen fünfte Auflage unseres bewährten Buches über unsere Behandlung von
Epilepsie (Fallsucht)
Preis 10 Cents in Postmarken.
M. A. Ericius Remedy Co.
185 Pearsall Ave., Jersey City, N.J.

Krebs
Geschwülste, Lupus behandelt ohne Messer oder Schmerzen. Alle Arbeit garantiert. Kommen oder schreiben Sie um freies Buch.
Dr. Williams Sanatorium, 525 University Ave. S. E. Minneapolis, Minn.

Deutschsprechender Arzt in Gravelbourg, Sask.
Dr. L. JORDANI
Studierte Medizin in Berlin und Paris.
Empfiehlt sich der deutschsprechenden Bevölkerung von Gravelbourg und Umgebung.

Zahnärzte

Drs. C. H. Weicker und L. W. Gemmill, Zahnärzte, 203—204 Westman Chambers, Rose Straße, gegenüber der Stadthalle. Telephon 4962, Regina.

Drs. A. Gregor Smith, W. Fraser Smith, J. A. McGregor. Ueber Woolworths, Eingang von der 11. Avenue. Telephon 3317.

Dr. H. Hoffer, Zahnarzt, 403 Sterling Trust Bldg., Regina. Es wird Deutsch gesprochen. Office Telephon 5732; Haustel. 5811

Dr. Ralph Ledermann, Zahnarzt, Regina.
105—108 Westman Chambers, Rose Straße. — Telephon 2937.
Regina, Sask.

Dr. B. J. Gittermann, Zahnarzt. 102 Westman Chambers Gebäude, Regina. Telephon 8311. Sprechstunden 9 bis 12 und 1 bis 6 Uhr. Andere Zeit durch Verabredung. Spricht Deutsch, Ruthenisch und Russisch.

Optiker

H. S. McClung, Optiker. Zimmer 813—814 McCallum-Hill Gebbäude, Regina, Sask.

EYES EXAMINED GLASSES FITTED
F.T. PARKER,
EYESIGHT SPECIALIST.
1845 SCARTH ST. PHONES 6024-2266
SOUTH OF POST OFFICE

EDWARD-FRANKLIN
OPTOMETRIST-OPTICIAN
1843-HAMILTON-STREET
REGINA-SASK.
(bei Wheatley's)
empfiehlt sich für fachmännische Untersuchung der Augen und Herstellung passender Gläser.

Italienische Accordeons.
Wir fabrizieren u. importieren Italienische Accordeons. Die allerbesten der Welt. Unsere Preise sind niedriger als die anderer Fabrikanten. Freie Instruktionen werden den Käufern gegeben. Fragen Sie nach unserem freien Katalog.
Ruatta, Serenelli & Co.
1014 Blue Island Ave., Dept. 37, Chicago, Ill.

Deutsches
Juwelier-Geschäft.
Sämtliche Reparaturen an Uhren aller Art werden zu annehmbaren Preisen und in erstklassiger Ausführung hergestellt. Jede Reparatur-Uhr erhält 1 Jahr Garantie.
Alle eingesandten Reparaturen werden portofrei vergütet.
W. König & Co.
1535 — 11. Ave., Regina, Sask.

Schulkinder! Achtung!
Verkauft 6 Nadelbücher zu je 25c für uns und wir geben Euch einen schönen Füllfederhalter und feinen automatischen Bleistift als Belohnung, sowie ein extra Geschenk. Schreibt an
Purity Products Co.
550C Roß Ave., Winnipeg.

Rechtsanwälte

Dörr & Guggisberg
Deutsche Advokaten, Rechtsanwälte u. Notare. Einzige deutsche Rechtsanwaltsfirma in Canada. — Geld auf Grundeigentum. — Zimmer 301—303 Sterling Trust Bldg., Ecke Rose Str. und Elfte Avenue. Gegenüber City Hall, Regina. — J. Emil Doerr, LL.B., K.C. W. W. Guggisberg, B.A.

TINGLEY & MALONE
A. R. Tingley, K. C.
J. C. Malone.
Rechtsanwälte, Advokaten u. Notare.
715 McCallum-Hill Bldg.
Regina, Sask.
In Vibank, Odessa und Kendal jeden Freitag und Samstag.

Noonan, Fraser & Friedgut
Advokaten, Rechtsanwälte, Notare. Phone 8325.—Wir sprechen Deutsch A. H. Friedgut, B.A., LL.B. J. A. Fraser, B.A., E. D. Noonan. — Büros in Dilke und Wilcox. — 503—504 Northern Crown Bldg. Scarth St., Regina, Sask.

MacKinnon, Rutherford & MacLean
Rechtsanwälte, Notare, usw.
1863 Scarth Str., — **Regina, Sask.**
A. G. MacKinnon, B.A.
H. A. Rutherford
G. F. Rowand
R. A. MacLean, B.A., LL.B.
Büros in Holdfast und Earl Grey.

N. W. SCHAFFER
Deutscher Advokat,
Rechtsanwalt und Notar.
Erteilt Rat in allen Rechtssachen. National Trust Bldg., 2nd Ave., Saskatoon, Sask. Phone 4062.

Balfour, Hoffman & Co., Rechtsanwälte, Advokaten usw. Geld von Privatpersonen und Gesellschaften zu verleihen. Zimmer 104, Darke Block. — James Balfour, K.C.; Charles W. Hoffman. Rechtsanwälte für die Bank of Montreal.

Adam Huck
Vibank, Sask.
Real Estate und Versicherung.
Eideskommissar und Notar.
Rechtsgültige Dokumente angefertigt Transfers, Landkontrakte, Hypotheken, Discharges, Testamente usw.
Versicherungen:
Lebens- und Hagel-Versicherung. Gebäude gegen Feuer und Blitz. Automobile gegen Feuer u. Diebstahl

Hotels

Metropole Hotel
1½ Block vom Bahnhof
Deutsches Haus
Deutsche Bedienung
Saubere Betten
Zimmer $1.00 aufwärts
Halte mich meinen deutschen Freunden bestens empfohlen.
John R. Zurowski,
neuer Besitzer, Regina.

King Edward Hotel
Saskatoon, Sask.
Freundliche Aufnahme.
Saubere Zimmer.
Gute Mahlzeiten.
Man spricht deutsch.

Jeder Deutsche oder Deutschsprechende sollte nicht versäumen bei seinem Aufenthalte in Edmonton im
HOTEL SPRINGER
105th Str., 3 Türen Nord von Jasper, Edmonton,
einzukehren; ein Gasthof nach altdeutschem Muster. Gute deutsche Betten — Mäßige Preise.
Besitzer: Gotthold Springer früher Hotel Springer in Coblenz a. Rhein.

Hotel Regina
(Früher Victoria Hotel)
1734 Osler Straße, Regina, Sask.
Zwischen 10. u. 11. Ave.
an der Westseite des Marktplatzes.
Vollständig neu renoviert und eingerichtet.
„Der Sammelplatz der Deutschen"
Sehr mäßige Preise
August Müller

Ungarische Küche
1516 — 11. Avenue.
Gute Mahlzeiten zu mäßigen Preisen.

Deutsche Apotheke
W. Massig, Eigentümer.
Empfiehlt alle medizinischen und technischen Drogen, Kräuter, Verbandsartikel etc. etc. in nur bester Qualität.
Rezepte werden sorgfältig angefertigt
Postversand nach allen Teilen Canadas wird prompt erledigt.
Schreiben Sie in Deutsch oder Englisch an:
W. Massig, P. O. Box 124, Regina, Sask.

The Capital Barber Shop
1757 Hamilton Street,
R. Knorn, Eigentümer.
Große Billiardhalle.
— Weichwasserbad. —
Zigarren und Tabak.
Privatabteilungen für Damen.
Für Marcelling telephoniere 7758

Offener Schreibebrief des Philipp Sauerampfer.

553.

Mein lieber Herr Redacktionär: —

Wie ich die Lizzie, was meine Alte is, genohtißt hen, wie se hinner mich gestande is, grad wie ich die Lehdiedehnzer, ihr Gläs voll Schempehn gevohrt hen, da is es mich doch nit so schrecklich gut un wohl geweſe. Awwer ich hen keine Mien verzoge un hen die Lizzie angeguckt, als ob ich se gar nit kenne deht. Mitaus e Wort zu sage, hat se mich an mein Arm gegräbbt un sagt: „Gitt abb un komm so schnell wie möglich mit mich!" In selle Minnit hen ich schuhr genug nit gewißt, was ich hen duhn solle. Es war meine erschte Eidie, daß ich äckte wollt, als ob ich die Lizzie gar nit kenne deht.

Dann hen ich noch e annere Eidie gehabt, un das war, daß ich die alte Lehdie inweite sollt, e Gläsche Schempehn an mich zu nemme. Awwer ich kann Ihne sage, ich hen nit die Nerf gehabt, einiges zu duhn. Ich hen mich aufgestellt, biekahs ich hen doch die Lizzie ennihau begrieße müsse un zu [illegible] annere Piebels, inkluding d[illegible] Dehnzer, introduhse müsse. Un [illegible] ich da gucke, da steht auch der Wedesweiler un die Wedesweilern [illegible] da hen ich widder e wenig mehr [illegible]retsch kriegt. Ich hen gesagt: [illegible]ello Fellerich, itt daun un nemmt den Schoh ein un ich kann euch sage, Ihr habt all e gute Zeit." Die Lizzie sagt: „Was, ich soll mich newig das halb odder stark dreiverte' mäckige Wummen setze, so daß die Piebels mit Fingersch auf mich peunte? Nossörrie, newwer!"

Der Wedesweiler hat dann gesagt: „Jetzt Lizzie sei emal keine dumme sillie Guhs. Da Kabarett ist so chaut der schwellste Platz in ganz Scherineanie; dawende von Piebels komme aus alle Parts von die Welt hierher for kein annere Pörpoß, als dies hier Kabarett zu sehn; mir sin jetzt emal hier un es wär e Schehm, wenn mer es nit einnemme wollte; ich for mein Part stehn hier un die Lehdies könne dann nach den Hotel gehn un sich ins Bett lege. Ich stehn mit dem Philipp [illegible] un das is all, was ich duhn."

[illegible] die Wedesweiler wollt auch nit [illegible]m gehn un da hat die Lizzie nicks annerschter duhn könne, als auch zu gehn.

Die Lizzie hat nicks annerschter [illegible]n könne, als daß se sich auch hin gesetzt hat un wie se erscht e paar Gläscher Schampus in die Inseit gehabt hat, da is se in e arig gute Stimmung geweſe un se hat sogar gefragt, ob die Gehrls widder an unseren Tehbel komme dehte. Sell kann ich nit sage; ich hen noch keine inweitet un es is doch eine komme; also müsse mer abwarte, was gespielt werd. Ich hen off Kohrs das Gehm gekennt un wenn die Lizzie nit geguckt hat, dann hen ich die Dehnzer, wo vorher bei mich gesesse hat, en vielsagende Wink gewwe. Es hat nit lang genomme, da is se angeschwänzelt komme un hat sich grad newig die Lizzie gesetzt. Die hat sich arig geflättert gefühlt, espeschellie biekahs die Dehnzer is dageweſe mit die Eppesahs un hat die Lizzie mehr Komplimente un Flätteries gewwe, wie se in ihr ganzes Lewe von mich gekriegt hat.

Nur eins war es, was die Lizzie nit geglich hat un das war, daß die Gehrls so wenig Staff gewehre hen. Die Lizzie hat gedenkt, so ebbs wär nit notwendig un ennihau wär es auch nit dießent. Selle Riemarks hen die Dehnzinggehrls nit gegliche. Eine von se sagt, es deht immer darauf ankomme, wer es duhn deht. Wenn e alte Lehdie in so en Ausfitt in Poblick erscheine deht, dann deht reiteweh die Polizei un das Feierdiepartement komme un enei steppe. Selle Riemark hat die Lizzie dorchaus nit gegliche. So hat mich zugewunchpert: So e freche Person!

Am wenigste hen ich es gegliche, wie mich die Dehnzer gefragt hat, ob ich nit denke deht, daß sie recht hätt un ich sollt mich nur emal e Bild davon mache, wie so e fette Lehdie, wie die Lizzie, ausgucke deht, wenn se in so en Autfitt an e Stehtsch erscheine deht. Sie könne mich glauwe, daß ich nit gewißt hen, was [illegible] for en Euuser hen gewwe solle un for den Riesen hen ich gar keine Euuser gewwe. Ich hen nur gesagt: „Un jetzt setz ich zum Abgewöhne noch e Battel Schempehn auf." Ha hen se mich getschiert un aus die eine Battel sin zwei geworde, biekahs der Wedesweiler will doch auch keine schmale Potheto sein, womit ich verbleiwe Ihne Ihr liewer

Philipp Sauerampfer.

Krise.

„Recht oder Unrecht — wir müssen den einmal betretenen Weg jetzt zu Ende gehen. Entweder stehen wir zum Schluß groß da, oder —"
„.... wir sitzen!"

Wer den Schaden hat ...

„Warum so traurig, lieber Freund?"

Theaterdirektor: „Mein neues Stück ist ausgepfiffen worden. Sogar mit faulen Eiern und mit Obst hat das Publikum die Schauspieler bombardiert."

„Na, dann hat dein Stück doch immerhin einen Bombenerfolg gehabt."

— **Begegnung.** „Wohin gehst du?"
„Nirgends."
„Aber du mußt doch irgendwohin gehen?"
„Nee, ich komme zurück!"

— **Das kommt davon.** „Ich hörte, daß Ihr Freund eine Seereise wegen seiner Gesundheit macht. Was fehlt ihm denn?"
„Er ist überarbeitet, weil er sich Geld für eine Seereise sparen wollte!"

— **Das Loch.** Onkel Poldi: „Warum weinst du denn so herzzerbrechend, Fränzchen?"
Fränzchen: „Ich hab' im Garten ein Loch gegraben, und Mama will nicht, daß ich es in die Stube bringe."

— **Ach so!** „Vertragen Sie sich gut mit Ihrer Familie?"
„Kann nicht klagen. Ich trage meine Frau und meinen Sohn auf Händen."
„Reizend."
„Wir sind nämlich Parterreakrobaten."

— **Gutes Gehör.** „Donnerwetter, muß Professor B. ein gutes Ohr haben."
„Wieso denn?"
„Der ist von Berlin aus einem Rufe nach München gefolgt."

— **Kritik.** Zwei Damen spielen in einer Gesellschaft vierhändig die sogenannte „unvollendete Symphonie" von Schubert, reichlich schlecht. Am Schluß fragen sie einen bekannten Berliner Musikkritiker:
„Nun, Herr Doktor, wie war's?"
„Glänzend, meine Damen, so unvollendet habe ich sie noch nie gehört!"

— **Ein praktischer Vater.** „[illegible] meinen Franz lasse [illegible] Sprachen lernen."
„Ah, das soll er wohl mal ein [illegible] werden?"
„Was da, Gelehrter ... mein Junge soll's noch mal bis zum [illegible]fertier bringen."

NORDDEUTSCHER LLOYD
Direkte Dampferlinie nach Halifax und von und nach
Montreal.
Auch regelmäßiger wöchentlicher Dienst von und nach
New York.
Große moderne Schiffe mit vorzüglicher Verpflegung und zuvorkommender Behandlung.
Eure eigene Sprache.
Geldüberweisungen
nach allen Ländern Europas in amerikanischer oder Landeswährung zu billigster Rate prompt ausgeführt.
Deutsche, unterstützt eine Deutsche Dampfer-Gesellschaft!
Auskunft unentgeltlich bei allen Lokalagenten oder vom
NORTH GERMAN LLOYD
(G. L. MARON, Western Manager)
654 Main St., Winnipeg, Man.
Oestliches Canada: 1178 Phillips Place, Montreal, Que.
Für das südliche Sask.: 1724 Eleventh Ave., Regina, Sask.
Alberta und British Columbia: 10235—101st Street, Edmonton, Alta.

An die Farmer von Saskatchewan!
Wir haben unsere Melville-Mühle vergrößert, mit der modernsten Maschinerie ausgestattet und mahlen nun Mehl, welches viel besser ist, als das, was wir im vorigen Jahre gemacht haben. Sie werden überrascht sein, wenn Sie die Verbesserung in Farbe und Qualität sehen werden. Kaufen Sie unser Mehl und versichern Sie sich selbst mit dem gesündesten Brot, welches aus Saskatchewaner Weizen erzeugt wird.
Melville Milling Company,
Melville, Sask.

An alle Leser

dieser Zeitung in Stadt und Land zur gefl. Kenntnisnahme, daß meine Adresse jetzt folgende ist:

DR. E. K. SAUER
Arzt und Chirurg
Canada Life Bldg., 5. Stock, 11te Avenue.
Tag-Phone 8508 — Regina, Sask. — Nacht-Phone 8855-2449
Beherrsche außer der deutschen Sprache noch andere Fremdsprachen.

Neuer Abonnent

Bestellzettel

An „Der Courier", 1835 Halifax Straße, Regina, Sask.

Der Unterzeichnete bestellt hiermit den „Courier" und sendet sein erstes Lesegeld

$2.00 für das erste Jahr oder
$1.00 für das erste halbe Jahr

und ersucht um Gutschreibung des „Courier" für weitere drei Monate.

Name ....

Postamt .... Provinz ....

Probenummern des „Courier" können Sie an folgende Adressen senden:

....
....
....
....
....
....